



КЪЫРЫМ

№ 14
(102)



Йуху, йухуны кэтирир,
йуху йиртыкъкъа кийытыр.
Сон сны вызываает, сон в отретья.
Смысл: подолгу спящий и на одежду
не заработает.

КЪАРАЙЛАР

Молодежь караев на ярмарке идей и изобретений

25–26 октября в г. Симферополе Министерство образования и науки, молодежи и спорта АРК провело ярмарку молодежных идей, проектов и изобретений «Молодежь – инновационный ресурс Крыма».

Из 120 поданных проектов было отобрано 70 лучших. Отрадно, что в конкурсе принимали участие двое членов Ассоциации крымских караимов. Проекты Н. Кропотовой – старшего научного сотрудника Научно-исследовательского центра крымскотатарского языка и литературы, истории и культуры при КИП университете – «Двуязычная книга



«Крымскокараимские сказки для детей», и Р. Бабаджан – студентки I курса физического факультета ТН университета – «Нетрадиционное использование пэт-тарьы», были представлены в номинации «Лучший социальный



проект». Проекты представленные караями, прошли во второй тур.

Во втором туре Н. Кропотова заняла третье место, а Р. Бабаджан, самая младшая участница конкурса, не оставила равнодушными экспертов проблематикой своего проекта и уровнем презентации, и стала единственной, кто получил Приз симпатий экспертов.

Надеемся, что проекты молодых членов Ассоциации крымских караимов будут реализованы и еще раз напомнят о потенциале малочисленного народа!

Ю. ЧЕРКАСОВ.

У женщины и сила есть,
и горечь хины в ней,
Очаг семьи умеет охранять
И может с лёгкостью его разрушить.
Константин А. ЕФЕТОВ.

Дайджест-публикации

Увидела гарантию своих личных прав

Некоторые борцы за сталинское понятие интернационализма сделали из нас что-то среднее между сектой и непонятной этнической группой

Журнал «Всесвіт» (Вселенная, мир) 1990, №4 (перевод с украинского) с. 185–186
Читательская орбита.

и маленький народ, но у нас всё-таки есть своя история, свои памятники.

Впервые те, кто читает ваш журнал, не будут спрашивать меня с безграничным удивлением, что мы за нация и кто такие были Б. Решеф-Фиркович, Ш. Кобецкий, З. Абрамович. И прекрасно, что все эти дела «Всесвіт» преподнес по случаю юбилея отца караимской истории А. Фирковича, имя которого для каждого из нас очень дорого.

Глубокое уважение вызывает и основательный, солидный уровень публикации, который свидетельствует о тщательной работе Юрия Кочубея и редакции. Чувствуется, что это не случайное конъюнктурное выступление на модную тему «малочисленных наций», а результат солидного знания вопроса, которое было приобретено не за день и не за два. Так написать может лишь человек, который действительно заинтересован в том, о чем пишет.

Фамилия автора не караимская, и, поверьте, это тем более прибавляет вес его выступлению, делает его не только научным фактом, а и моральным поступком. Ничто не может быть более прекрасным, чем та ситуация, когда в атмосфере раздоров и межнациональных конфликтов, нация, которая и сама имеет массу проблем – языковых, культурных, экономических, нация великая, 50-ти миллионная, нашла в себе силу и сердце встать на защиту маленького тюркского народа, очень далекого, не во всем понятного, и добровольно, и благородно взять на себя обязательство быть гарантом прав этого малого народа.

Я думаю, что это не случайно. Тот, кто сам страдал, быстрее и лучше поймет чужие страдания, тот народ, которому приходилось в течение столетий защищать свои права, как никто другой может посочувствовать своему соседу, положение которого такое трагическое. Не только для удачного словца, наверное, сравнил Юрий Кочубей «карай едім, карай бармен» со стихами Духновича. Это из самого сердца и поразительно точно.

Много столетий тому назад Украина и Литва гостеприимно дали приют моим предкам. История моего народа не знает ни одного дня, когда бы по вине украинца или литовца страдали караимы.

Ни одной горькой страницы эта летопись не донесла. Жили рядом в мире согласии и покое. А та железная молчанка, которая господствовала издавна, меньше всего является виной украинских исследователей.

Что же они могли сделать в ситуации, когда и караиму нелегко было добыть из ленинградского спецхрана фонд Фирковича, когда официальная историография охотилась на национальных ведьм даже многочисленных народов.

Окончание на 6 стр.

«Позитивный пример для Украины»

Проф. Н. Яблоновская. Социально-коммуникативные ресурсы польских караимов как связующее звено между Украиной и Польшей // Крымско-польский сборник научных работ. Том 9. Дни Адама Мицкевича в Крыму. – Симферополь: УНИВЕРСУМ, 2011. – С.11–14.

Значимо и характерно уже само название статьи. В ней кратко рассмотрена история крымских караимов (караев) в Польше, хорошо представлены коммуникативные ресурсы. Автор дал подробный систематический обзор периодических изданий, показал большую роль караимского издательства «Битик» в Польше и важное объединяющее значение выпускаемого здесь в последние годы журнала «Awazumyz» («Наш голос»).

В заключение делается важный практический вывод:

«Состояние социально-коммуникативных ресурсов караимской общины в Польше демонстрирует её способность и возможность, находясь вдали от исторической родины, принимать активное участие в жизни своего народа, развивать его культуру и способство-

вать популяризации. Опыт польского государства, поддерживающего караимское национальное меньшинство – «наименьшее из меньшинств», проживающих в Польше, во многих отношениях является позитивным примером для Украины».

Знаменательно, что статья помещена в сборнике, посвященном дням Мицкевича в Крыму. Напомним, что великий поэт, будучи в Крыму общался с крымскими караимами, бывал в их храмах-кенасах в Евпатории и в караимских домах.

Посещением исторической территории крымских караимов навеян, в частности, один из широко известных сонетов «Дорога над пропастью в Джуфт Кале».

А. МАКСИМУК.

Выпуск подготовлен этно-культурным центром «Кале» и научным советом Ассоциации «Крымкарайлар». Контакт через редакцию газеты «Къырым». Тел. 504-251.

* Украинская Радянская Энциклопедия